

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 36:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	To byli synowie Ezawa i to ich naczelnicy – to jest Edom.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wymienieni byli synami Ezawa, a też naczelnikami pochodzących od niego rodów, które tworzyły Edom.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	To są synowie Ezawa, czyli Edom, i to są ich książęta.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ci są synowie Ezawowi, i te książęta ich. Onże jest Edom.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ci są synowie Ezawowi i ci książęta ich: ten jest Edom.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Są to potomkowie Ezawa, a zarazem naczelnicy ich, czyli Edomitów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To są synowie Ezawa i to są ich naczelnicy: To jest Edom.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	To są potomkowie Ezawa, czyli Edomu, to są ci, którzy stali na ich czele.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	To są właśnie potomkowie Ezawa, a zarazem naczelnicy Edomitów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Są to potomkowie Ezawa, książęta spośród nich, to znaczy spośród Edomitów.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To są synowie Esawa i to są ich wodzowie. To jest Edom.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це сини Ісава, і це їхні старшини. Це сини Едома.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto synowie Esawa i oto ich książęta mianowicie Edomitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	To są synowie Ezawa i to są ich szejkwowie. To jest Edom.